

اصول اخلاقی جنگ و صلح

نویسنده

هَلِنِ فِرُو

مترجم
مهدی ابراهیم زاده

دانشگاه و پژوهشگاه عالی دفاع ملی و تحقیقات راهبردی

مرکز انتشارات راهبردی

تهران - ۱۳۹۸

سرشناسه	فراو، هلن Helen Frowe
عنوان و نام پدیدآور	اصول اخلاقی جنگ و صلح / نویسنده هلن فرو؛ مترجم مهدی ابراهیم زاده.
مشخصات نشر	تهران: دانشگاه عالی دفاع ملی، انتشارات، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری	۴۶۲ ص.
شابک	۹۷۸-۶۲۲-۲۴۸-۰۵۰-۹
وضعیت فهرست نویسی	فیبیا
یادداشت	عنوان اصلی: The Ethics of War and Peace : An Introduction.
موضوع	جنگ — جنبه‌های اخلاقی
موضوع	War-- Moral and ethical aspects
موضوع	نظریه جنگ عادلانه
موضوع	Just war doctrine
موضوع	اخلاق نظامی
موضوع	Military ethics
شناسه افزوده	دفاع عالی دفاع ملی، انتشارات
رده بندی کنگره	U۲۱
رده بندی دیویی	۱۷۰۲
شماره کتابشناسی ملی	۲۶۷۱



اصول اخلاقی جنگ و صلح

مترجم: مهدی ابراهیم زاده
ویراستار ادبی: علی مهدی زاده، رضا خدایی
ناظر ویراستاری: مرتضی چشمه نور
صفحه‌آرا: علی مهدی زاده
طراح جلد: زهرا مهدوی
نوبت چاپ: اول- ۱۳۹۸
ناشر: انتشارات دانشگاه و پژوهشگاه عالی دفاع ملی و تحقیقات راهبردی
شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
قیمت: ۸۰۰۰۰۰ ریال

همه حقوق چاپ و نشر این کتاب محفوظ است.

انتشارات دانشگاه و پژوهشگاه عالی دفاع ملی و تحقیقات راهبردی
نشانی انتشارات: تهران، ضلع شمالی بزرگراه شهید بابایی، بعد از اتوبان هنگام،
 دانشگاه و پژوهشگاه عالی دفاع ملی و تحقیقات راهبردی، انتشارات دانشگاه عالی دفاع ملی

نشانی اینترنتی: www.sndu.ac.ir

تلفن: ۲۲۹۷۰۳۴۳

فهرست مطالب

۳۷	فصل اول: دفاع از خود (خود پدافندی).....
۴۰	تناسب و ضرورت.....
۴۴	شرح قابلیت مجازات.....
۴۷	شرح حقوق محور.....
۵۵	شرح مسئولیت.....
۵۷	اصول اثبات و جانشین.....
۶۶	دفاع از دیگران.....
۷۰	خلاصه فصل.....
۷۲	منابع.....
۷۵	فصل دوم: جنگ و دفاع از خود.....
۷۷	دولتها و شهروندان.....
۷۷	قیاس محلی.....
۸۶	شرح فردی.....
۸۸	انتقاد رادین از فردگرایی.....
۸۹	حوزه و ضرورت.....
۹۲	عقب نشینی و فرونشانی.....
۹۴	قوانین حقوق جنگ.....
۹۴	اخلاقیات و قوانین حقوقی.....
۹۶	اخلاقیات عمیق جنگ.....
۹۹	بهترین قوانین اخلاقی جنگ.....
۱۰۱	تعهدات متناقض.....
۱۰۵	تنظیم معایب.....
۱۰۷	خلاصه فصل.....
۱۰۹	منابع.....

۱۱۳	فصل سوم: شرایط عدالت قبل از جنگ
۱۱۵	عدالت قبل از جنگ
۱۱۵	قوانین مربوط به عدالت قبل از جنگ
۱۱۶	دلیل منصفانه
۱۲۲	تناسب
۱۲۶	احتمال منطقی برای موفقیت
۱۳۱	قدرت قانونی
۱۳۳	هدف صحیح
۱۳۶	آخرین راه حل
۱۳۸	اعلام عمومی جنگ
۱۳۹	دلیل منصفانه و تناسب
۱۳۹	تجاوز به حق حاکمیت
۱۴۴	مشمولیت و تناسب
۱۴۹	خلاصه فصل
۱۵۰	منابع
۱۵۳	فصل چهارم: جنگ‌های منصفانه
۱۵۵	پیش دستی و پیشگیری
۱۵۵	تعاریف
۱۵۹	بازاندیشی پیش درآمد
۱۶۱	نقش قریب الوقوع بودن
۱۶۴	پیش درآمد و دلیل منصفانه
۱۶۹	جنگ‌های کیفری
۱۶۹	تنبیه به عنوان دلیل منصفانه
۱۷۲	الزام تمایز
۱۷۳	دخالت انسان دوستانه
۱۷۵	دخالت و حق حاکمیت
۱۷۶	کوزوو
۱۸۰	حق حاکمیت شرطی
۱۸۳	دخالت به عنوان دفاع از دیگران
۱۸۸	خلاصه فصل

فصل پنجم: شرایط عدالت در طول جنگ..... ۱۹۱

ایده عدالت در طول جنگ..... ۱۹۳

رنالیزم..... ۱۹۳

استقلال عدالت در طول جنگ..... ۲۰۰

قوانین عدالت در طول جنگ..... ۲۰۳

مشخص نشدن به عنوان یک نظامی..... ۲۰۴

اهداف قانونی..... ۲۰۸

الزام تمایز..... ۲۰۸

اهداف غیر مشخص..... ۲۱۰

تاکتیک های نوئی..... ۲۱۱

ضرورت نظامی..... ۲۱۱

تناسب..... ۲۱۴

سلاح ها و تاکتیک ها..... ۲۲۲

زندانیان جنگ..... ۲۲۵

خلاصه فصل..... ۲۲۷

فصل ششم: وضعیت اخلاقی نظامیان..... ۲۳۱

دیدگاه اورتدوکس..... ۲۳۴

معصومیت اخلاقی نظامیان..... ۲۳۴

مدل های نزاع و درگیری..... ۲۳۵

تضعیف شرح اورتدوکس..... ۲۴۰

عدم برابری اخلاقی نظامیان..... ۲۴۴

شرح مک ماهان..... ۲۴۴

ثبات نهادی..... ۲۴۸

مبحثی از بی خبری (عدم آگاهی)..... ۲۵۳

نظامیان منصف و "توجیه شده"..... ۲۵۷

خلاصه فصل..... ۲۶۵

فصل هفتم: ایمنی غیرنظامیان..... ۲۶۹

آسیب برابر..... ۲۷۱

اصول اثر دوگانه..... ۲۷۱

اثر دوگانه و هدف دوگانه..... ۲۷۵

۲۷۸	گزینه‌هایی برای اثر دوگانه
۲۸۳	قانون احتیاطی
۲۸۸	توزیع خطر و دخالت انسان دوستانه
۲۹۱	سپهرهای انسانی
۲۹۴	سپهرهای غیر داوطلبانه
۲۹۸	خلاصه فصل
۲۹۹	منابع
۳۰۱	فصل هشتم: چالش‌ها برای ایمنی غیرنظامیان
۳۰۳	نظامیان و غیرنظامیان: کشتن یک خط تمایز
۳۰۴	گناه و ایمنی غیرنظامیان
۳۰۶	اعمال یک تهدید
۳۰۹	تفنگ‌ها و غذا
۳۱۲	تهدیدهای مستقیم
۳۱۶	فراتر از قانون ایمنی غیرنظامیان
۳۱۶	یک پیمان مفید
۳۲۰	مسئولیت اخلاقی
۳۲۴	خلاصه فصل
۳۲۵	منابع
۳۲۷	فصل نهم: وضعیت اخلاقی تروریسم
۳۲۹	تروریسم چیست
۳۳۰	انگیزه سیاسی
۳۳۴	حمله به غیرنظامیان
۳۳۶	تهاجم غیردولتی
۳۴۱	تهاجم بیشتر
۳۴۵	ترس
۳۴۸	مشکل تروریسم چیست
۳۴۹	کشتن غیرنظامیان
۳۵۱	قدرت مجاز و قدرت نماینده
۳۵۶	استفاده به‌عنوان یک ابزار انحصاری
۳۵۸	تروریسم مجاز
۳۶۳	خلاصه فصل

۳۶۵.....منابع

۳۶۷.....فصل دهم: تروریست‌ها، شکنجه و تئوری جنگ منصفانه

۳۶۹.....وضعیت قانونی تروریست‌ها

۳۶۹.....نظامیان یا جنایتکاران

۳۷۲.....تروریست‌ها به عنوان نظامیان غیر قانونی

۳۷۵.....تروریست‌ها به عنوان افراد نظامی

۳۷۹.....شکنجه کردن تروریست‌ها

۳۸۱.....بمب‌های ساختنی

۳۸۲.....مباحث موده، خرابی برای شکنجه

۳۸۸.....شکنجه به عنوان دفاع

۳۹۴.....خلاصه فصل

۳۹۵.....منابع

۳۹۷.....فصل یازدهم: جنگ از راه دور

۳۹۹.....جنگ بدون ریسک

۴۰۱.....یو ای وی‌ها و کشتن در جنگ

۴۰۲.....مطرح کردن یک تهدید

۴۰۴.....تحمیل خطر و در معرض خطر قرار گرفتن

۴۰۷.....مسئله گرایش

۴۱۰.....مسئله بی‌پروایی

۴۱۴.....هزینه‌های در حال تغییر

۴۱۷.....مسئله تکثیر

۴۲۱.....خلاصه فصل

۴۲۲.....منابع

۴۲۵.....فصل دوازدهم: عدالت پس از جنگ

۴۲۷.....پایان جنگ

۴۲۷.....کمیته‌گرایی و پیشینه‌گرایی

۴۴۰.....جنایات جنگی

۴۴۰.....دفاع فرمان‌های ارشد

۴۴۳.....پس از نومیگ

۴۴۵.....ادراک اخلاقی

۴۴۷	شدت
۴۵۱	مسئولیت فرمان
۴۵۳	عفوهای عمومی
۴۵۸	خلاصه فصل
۴۵۹	منابع
۴۶۱	واژه نامه

www.ketab.ir

پیشگفتار

اصول اخلاقی جنگ و صلح، مقدمه‌ای هیجان‌انگیز و پرشور برای یکی از قدیمی‌ترین مباحث اخلاقی است که هنوز هم ارتباط زیادی با این بحث‌ها دارد. هِلن فرو با تمرکز بر سؤالات فلسفی پیرامون اخلاقیات جنگ نوین، نظریه بی‌طرفانه و معاصری از جنگ را به شیوه‌ای جذاب و قابل فهم ارائه کرده است.

ویرایش دوم این کتاب شامل مطالب جدیدی درباره سلاح‌ها و فن‌آوری و مداخله بشردوستانه است که به مطالب زیر اضافه شده‌اند:

- نظریه‌های دفاع از خود و دفاع ملی
- عدالت پیش از جنگ، عدالت در طول جنگ و عدالت پس از جنگ
- وضعیت اخلاقی زنان
- اصول اخلاقی در خصوص بمب‌افکنان غیرنظامیان
- و ماهیت تروریسم و وضعیت اخلاقی تروریست‌ها

هر فصل شامل مثال‌ها، خلاصه‌ای از آن، فصل همراه با نتیجه‌گیری، بحث درباره سؤالات و پیشنهادهایی برای مطالعه بیشتر باهدف کمک به درگیری، یادگیری و بازبینی دانشجویان در مطالب کتاب است. واژه‌نامه در این ویرایش سبک داده شده است تا طیف وسیعی از اصطلاحات مرتبط با این موضوع را پوشش دهد.

این کتاب می‌تواند برای دانشجویان فلسفه و علوم سیاسی که برای اولین بار با این حوزه مهم آشنا می‌شوند منبع ایده آلی باشد.

هِلن فرو^۱ دستیار آموزشی پژوهش‌های علمی فلسفی والِنبرگ در دانشگاه استکهلم است. او در این دانشگاه مدیریت مرکز اصول اخلاقی جنگ و صلح را بر عهده دارد.

اصول اخلاقی

زمان مناسب برای رفتن به جنگ چه زمانی است؟ دلایل فقر کدامند؟ آیا هوش انسانی و هوش مصنوعی همانند هم هستند؟ تروریسم سایبری چیست؟ آیا رقابت‌های نژادی وجود دارند؟ چه چیزی پناهنده را به وجود می‌آورد؟

هر یک از مجموعه کتاب‌های درسی جذاب اصول اخلاقی... بر یک مسئله اخلاقی مهم تأکید دارد و توضیحات شفاف و گیرایی را پیرامون مباحث فلسفی ارائه می‌کند. این کتاب‌ها با تأکید بر بحث‌های اخلاقی در خط مقدم جامعه معاصر باهدف استفاده آن‌ها توسط دانش‌جویانی طراحی شده است که در رشته‌ها فلسفه، اصول اخلاقی کاربردی، اصول اخلاقی جهانی و موضوعات مرتبط با آن‌ها همچون علوم سیاسی، روابط بین‌الملل و جامعه‌شناسی درس می‌خوانند. موضوعات عمده‌ای که در این کتاب ارائه می‌شوند شامل خلاصه فصل‌ها، سؤالات، الماعاش و حاشیه‌نویسی‌ها برای مطالعه بیشتر و واژه‌نامه هستند.